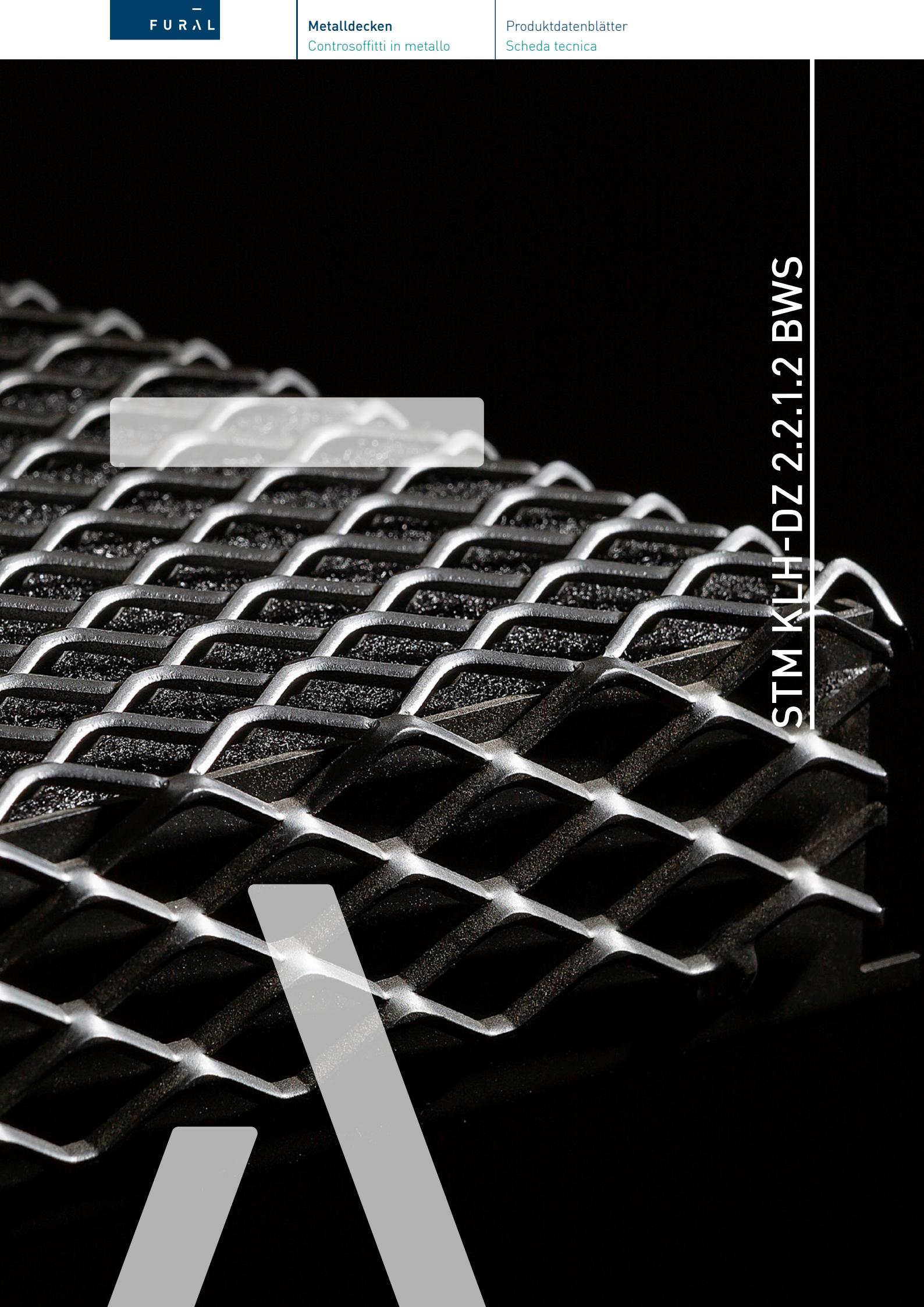


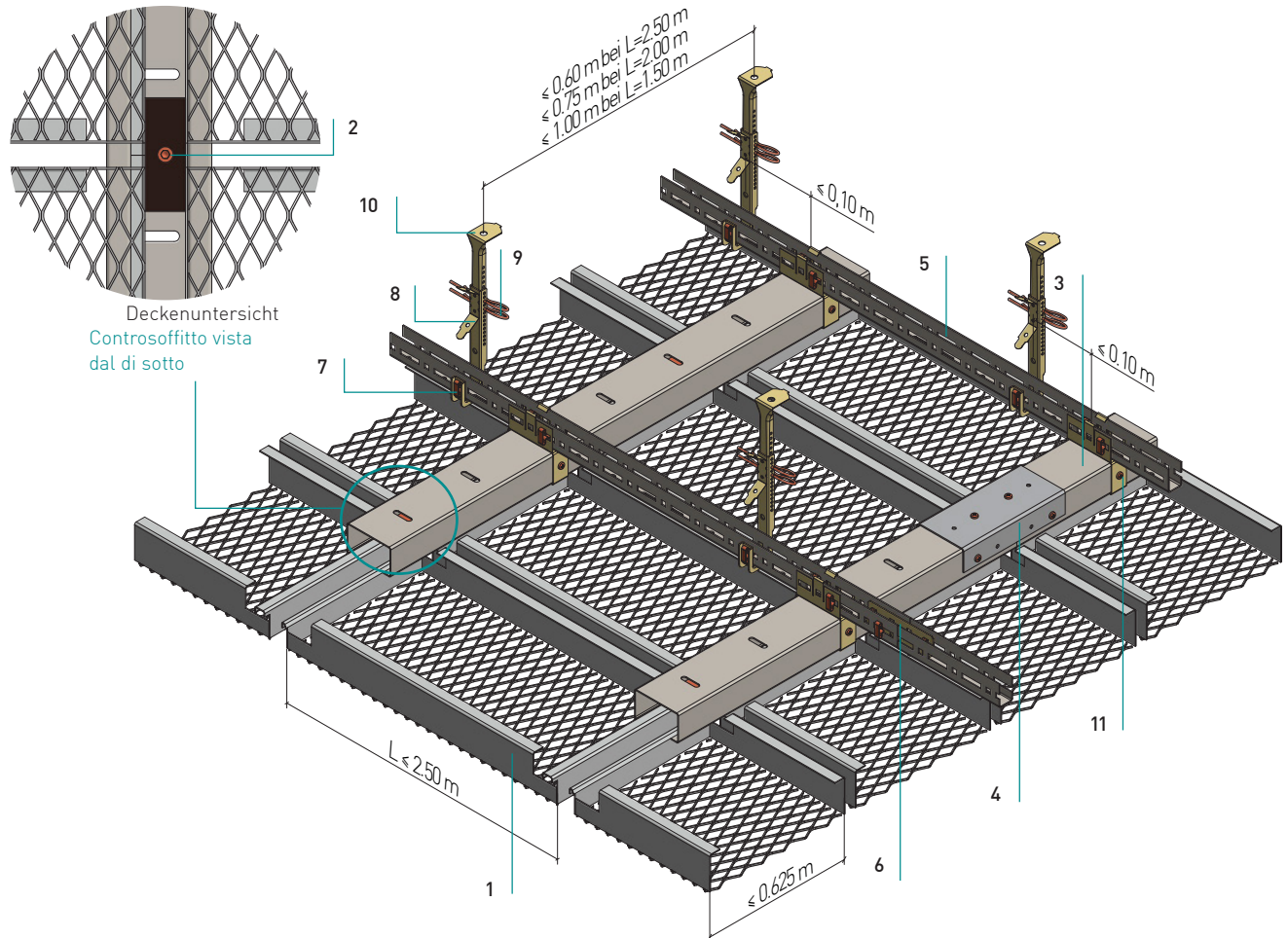


STM KLH-DZ 2.2.1.2 BWS

STM KLH-DZ 2.2.1.2 BWS

Streckmetall-Langfeld DZ-Einhängesystem

Lamiera stirata - Pannelli rettangolari - Sistema hook on profilo DZ

**Ballwurfsicher mit DZ-Einhängeprofil
und Noniushänger**Resistente al lancio della palla con profilo angolare, profilo a
Z continuo e barra asolata**Normbedarf pro m² (inkl. Artikelnummer)**Elementi standard richiesti per m²

L=2,5 m

L=2,0 m

L=1,5 m

Elementi standard richiesti per m ²	L=2,5 m	L=2,0 m	L=1,5 m	
Einhängekassette (Typ A / B)	1			
Pannello a hook on (tipo A / B)				
(6250900+6250903) Niederhalteplatte mit Schraubsicherung	2			
Piastra di tenuta con fissaggio a vite				ml
(4050027) DZ-Einhängeprofil 38	3	0,40	0,50	0,67 Laufmeter
Profilo hook-on DZ 38				pz.
(4050026) Längsverbinder für DZ-Einhängeprofil	4	0,16	0,20	0,27 Stück
Sottogiunto profilo a hook-on DZ				ml
(3490008) U-Rostprofil C20	5	1,67	1,33	1,00 Laufmeter
Barra primaria forata a U C20				pz.
(3490001) Kupplung für C20	6	0,42	0,33	0,25 Stück
Sottogiunto per C20				pz.
(3050094) Steck-Clip für C20	7	1,66	1,74	1,88 Stück
Clip a innesto per C20				pz.
(3050092) Nonius-Unterteil für C20	8	0,67	0,67	0,67 Stück
Barra asolata inferiore per C20				pz.
(3060032) Sicherungsstift	9	1,34	1,34	1,34 Stück
Spinotto di sicurezza				pz.
Nonius-Oberteil	10	0,67	0,67	0,67 Stück
Barra asolata superiore				pz.
(3090031) Kreuzverbinder DZ auf C20-Profil	11	0,67	0,67	0,67 Stück
Connettore DZ su profilo C20				pz.
L-Winkel	12			

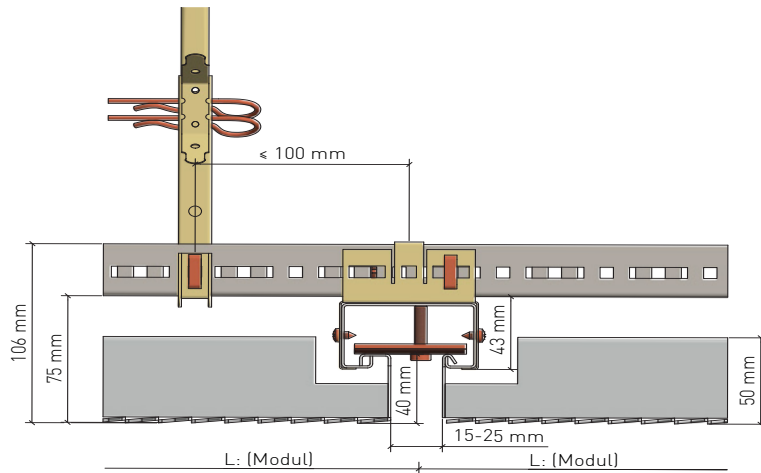
STM KLH-DZ 2.2.1.2 BWS

Streckmetall-Langfeld DZ-Einhängesystem

Lamiera stirata - Pannelli rettangolari - Sistema hook on profilo DZ

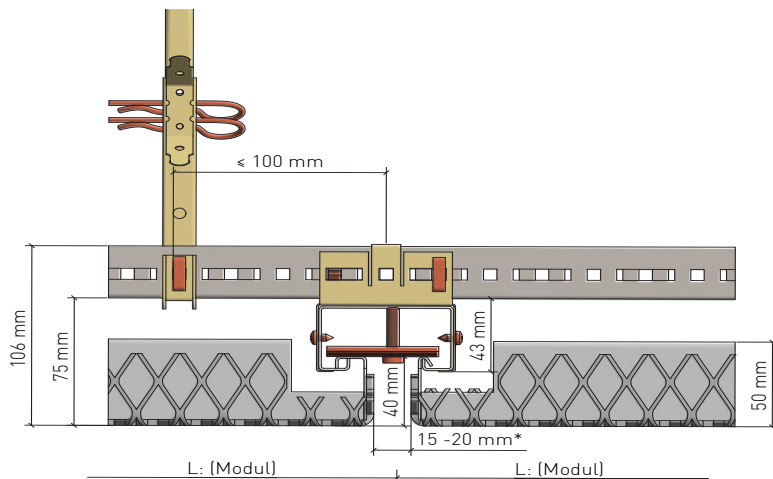
Ausbildung Kassettenstege

Formazione risvolti pannelli

**Kassettentyp A**

Tipo pannelli A

- Streckmetallkassette Stege stumpf geschweißt
- Ab 1,5 mm Stegdicke A möglich (siehe Seite 12)
- Konstruktionshöhe 106 mm
- Stirnsteghöhe 40 mm
- Fugenmaß 15-25 mm
- Kassettengröße bis 2.500 x 625 mm,
- größere Kassettenformate in Abhängigkeit zur Maschengröße auf Anfrage
- querende UK mit U-Rostprofil C20
- Pannello in lamiera stirata, risvolti saldati e smussati
- Altezza struttura: 106 mm
- Altezza traversino frontale 40 mm
- Giunto da 15 a 25 mm
- Dimensioni pannello fino a 2.500 x 625 mm
- Su richiesta, formati di pannello maggiori in funzione della dimensione della maglia
- sottostruttura orientata trasversalmente con barra primaria forata a U C20

**Kassettentyp B**

Tipo pannelli B

- Streckmetallkassette Stege gekantet
- Einhänge- und Aussteifungsprofile innen eingeschweißt
- Konstruktionshöhe 106 mm
- Stirnsteghöhe 40 mm
- Fugenmaß 15-20 mm, abhängig von der Maschendicke
- Kassettengröße bis 2.500 x 625 mm
- größere Kassettenformate in Abhängigkeit zur Maschengröße auf Anfrage
- querende UK mit U-Rostprofil C20
- Pannello in lamiera stirata, risvolti bordati
- Profili hook-on e rinforzo con saldatura interna
- Altezza struttura: 106 mm
- Altezza traversino frontale 40 mm
- Giunto da 15 a 20 mm, in base allo spessore della maglia metallica
- Dimensioni pannello fino a 2.500 x 625 mm
- Su richiesta, formati di pannello maggiori in funzione della dimensione della maglia
- sottostruttura orientata trasversalmente con barra primaria forata a U C20

*abhängig von der Maschendicke
*in base allo spessore della maglia metallica

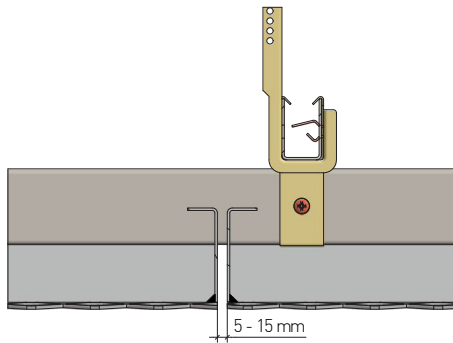
STM KLH-DZ 2.2.1.2 BWS

Streckmetall-Langfeld DZ-Einhängesystem

Lamiera stirata - Pannelli rettangolari - Sistema hook on profilo DZ

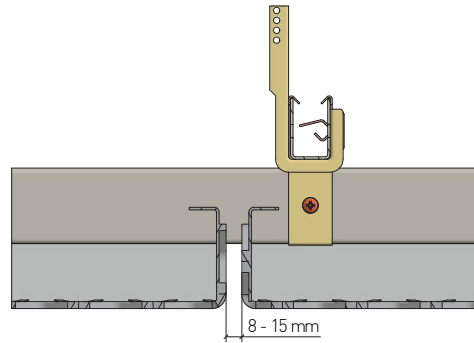
Längsfuge

Giunto longitudinale



Kassettenlängsfuge bei Kassetten mit stumpf aufgeschweißten Stegen (Typ A)

Giunto longitudinale nei pannelli con risvolti saldati smussati (tipo A)



Kassettenlängsfuge bei Kassetten mit gekanteten Stegen und innen eingeschweißten Profilen (Typ B)

Giunto longitudinale nei pannelli con risvolti bordati e profili saldati internamente (tipo B)

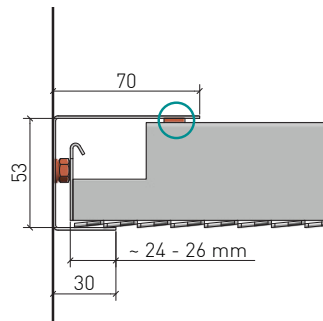
STM KLH-DZ 2.2.1.2 BWS

Streckmetall-Langfeld DZ-Einhängesystem

Lamiera stirata - Pannelli rettangolari - Sistema hook on profilo DZ

Randabschlüsse

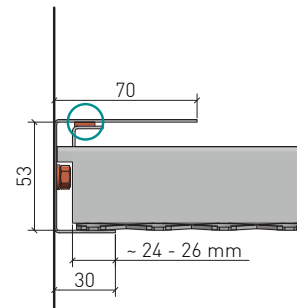
Profili perimetrali



Wandanschluss für ganze Kassette mit U-Randwinkel (stirnseitige Auflage).

Auf die C-Umbüge der Deckenplattenstege wird bauseits 5 mm Fugenband aufgebracht (geeignet für Kassettentyp A/B). So ergibt sich eine leichte Anpressung.

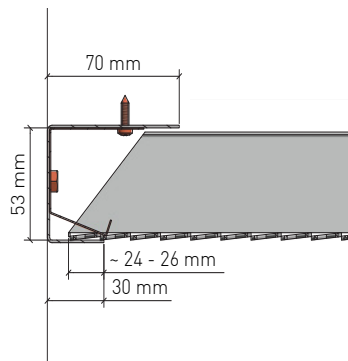
Attacco a parete per l'intero pannello con angolare perimetrale a U (Supporto frontale). Sulle curve C dei traversini dei pannelli del soffitto, viene applicato, a cura del cliente nastro per fughe da 5 mm (adatto per cassette di tipo A/B). Ciò crea una leggera pressione.



Wandanschluss für ganze Kassette mit U-Randwinkel (längsseitige Auflage). Auf die C-Umbüge der Deckenplattenstege wird bauseits 5 mm Fugenband aufgebracht (geeignet für Kassettentyp A/B). So ergibt sich eine leichte Anpressung. Hinweis: Je nach Auflagebreite müssen die Stirnstege bearbeitet werden.

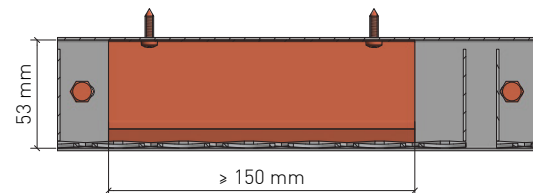
Attacco a parete per l'intero pannello con angolare perimetrale a U. (applicazione sul lato longitudinale)

Nota: i traversini frontali devono essere adattati in funzione della larghezza di copertura



Wandanschluss für Anschnittkassetten mit Niederhalteprofil (Länge = Plattenbreite/-länge abzgl. 100 mm) und U-Randwinkel.

Collegamento a parete per pannelli di taglio con profilo di contenimento (lunghezza = larghezza/lunghezza del pannello meno 100 mm) e angolare a U.



Ansicht Niederhalteprofil, min. 2-fach mit U-Randwinkel verschraubt.

Vista del profilo di contenimento, fissato con almeno due viti all'angolare a U.

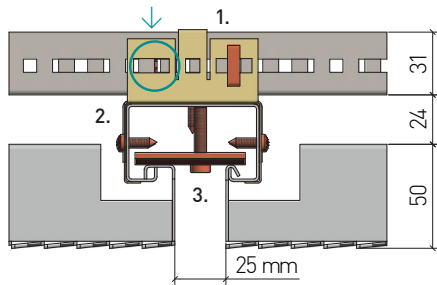
STM KLH-DZ 2.2.1.2 BWS

Streckmetall-Langfeld DZ-Einhängesystem

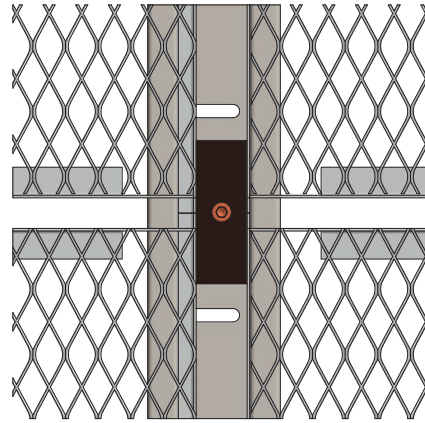
Lamiera stirata - Pannelli rettangolari - Sistema hook on profilo DZ

Ballwurfsicherheit

Resistente al lancio della palla



1. Kreuzverbinder DZ auf C20-Profil wird zweifach mit Steck-Clip in C20-Profil gesichert (diagonal angeordnet).
2. Kreuzverbinder auf C20-Profil wird zweifach mit DZ-Profil verschraubt, Bohrschraube 4,2 x 16.
3. Niederhalteplatte mit Schraubsicherung wird am Kreuzungspunkt von vier Deckenplatten angeordnet.
1. Connettore DZ su profilo C20 con doppio fissaggio attraverso una clip a innesto (disposta diagonalmente).
2. Connettore viene avvitato con doppio fissaggio al profilo C20 con il profilo DZ, vite autofilettante 4,2 x 16.
3. La piastra di tenuta viene disposta con fissaggio a vite sul punto di incrocio dei quattro pannelli del soffitto.

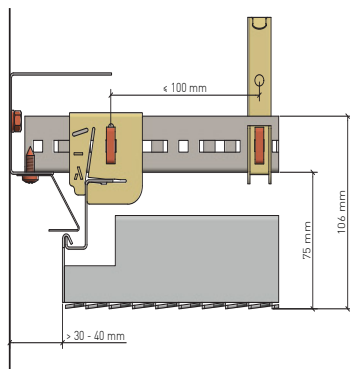


Deckenuntersicht, Kreuzungspunkt von vier Deckenplatten mit Niederhalteplatte

Controsoffitto vista dal di sotto, punto di incrocio di quattro pannelli del soffitto con piastra di tenuta

Randabschlüsse

Profili perimetrali



Wandanschluss mit offener Fuge (geeignet für Typ A/B).
Das Niederhalteprofil wird am Stoß zweier Deckenplatten mit Blechschrauben am Randwinkel verschraubt.
Die UK wird mittels Queraussteifung gegen seitliches Schwingen gesichert.

Attacco a parete a giunto aperto (adatto per tipo A/B/C).
Il profilo di tenuta viene avvitato sulla giunzione di due pannelli del soffitto con viti autofilettante sull'angolo del bordo. La sottostruttura viene fissata con rinforzo trasversale contro le oscillazioni trasversali.



Deckenuntersicht, Wandabschluss mit offener Fuge

Controsoffitto vista dal di sotto, Attacco a parete a giunto aperto

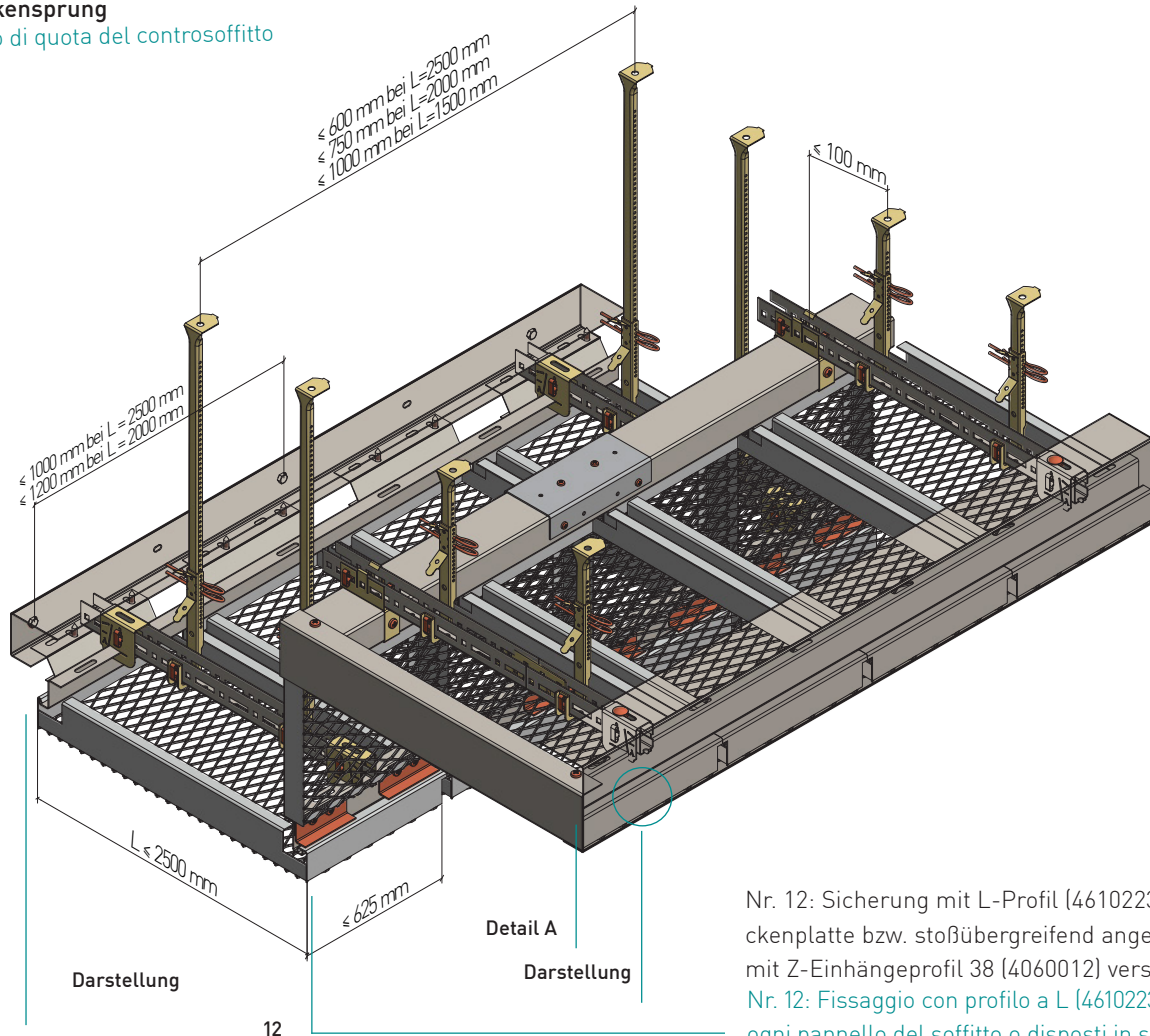
STM KLH-DZ 2.2.1.2 BWS

Streckmetall-Langfeld DZ-Einhängesystem

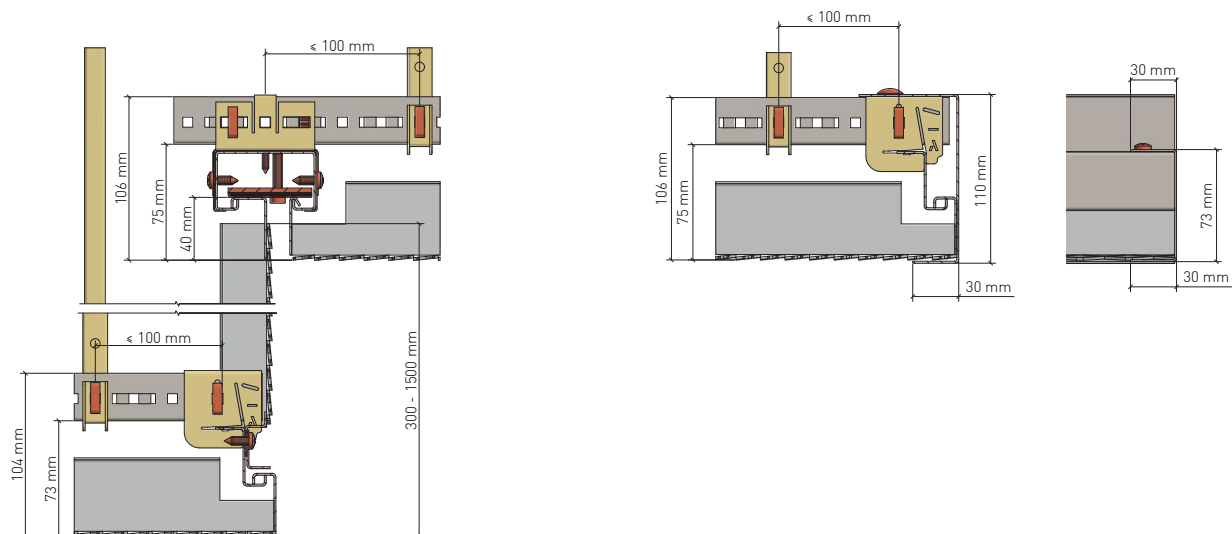
Lamiera stirata - Pannelli rettangolari - Sistema hook on profilo DZ

Deckensprung

Salto di quota del controsoffitto



Nr. 12: Sicherung mit L-Profil (4610223), 2x je Deckenplatte bzw. stoßübergreifend angeordnet, je 2x mit Z-Einhängeprofil 38 (4060012) verschraubt.
Nr. 12: Fissaggio con profilo a L (4610223), 2x per ogni pannello del soffitto o disposti in sovrapposizione sui giunti, fissati ciascuno con 2 viti attraverso il profilo di aggancio Z 38 (4060012).



Deckensprung

Salto di quota del
controsoffitto

Schürzenabschluss Stirnseite

Chiusura del grembiule/
veletta lato frontale

Detail A

Feldlängsseite
Lato longitudinale
del modulo

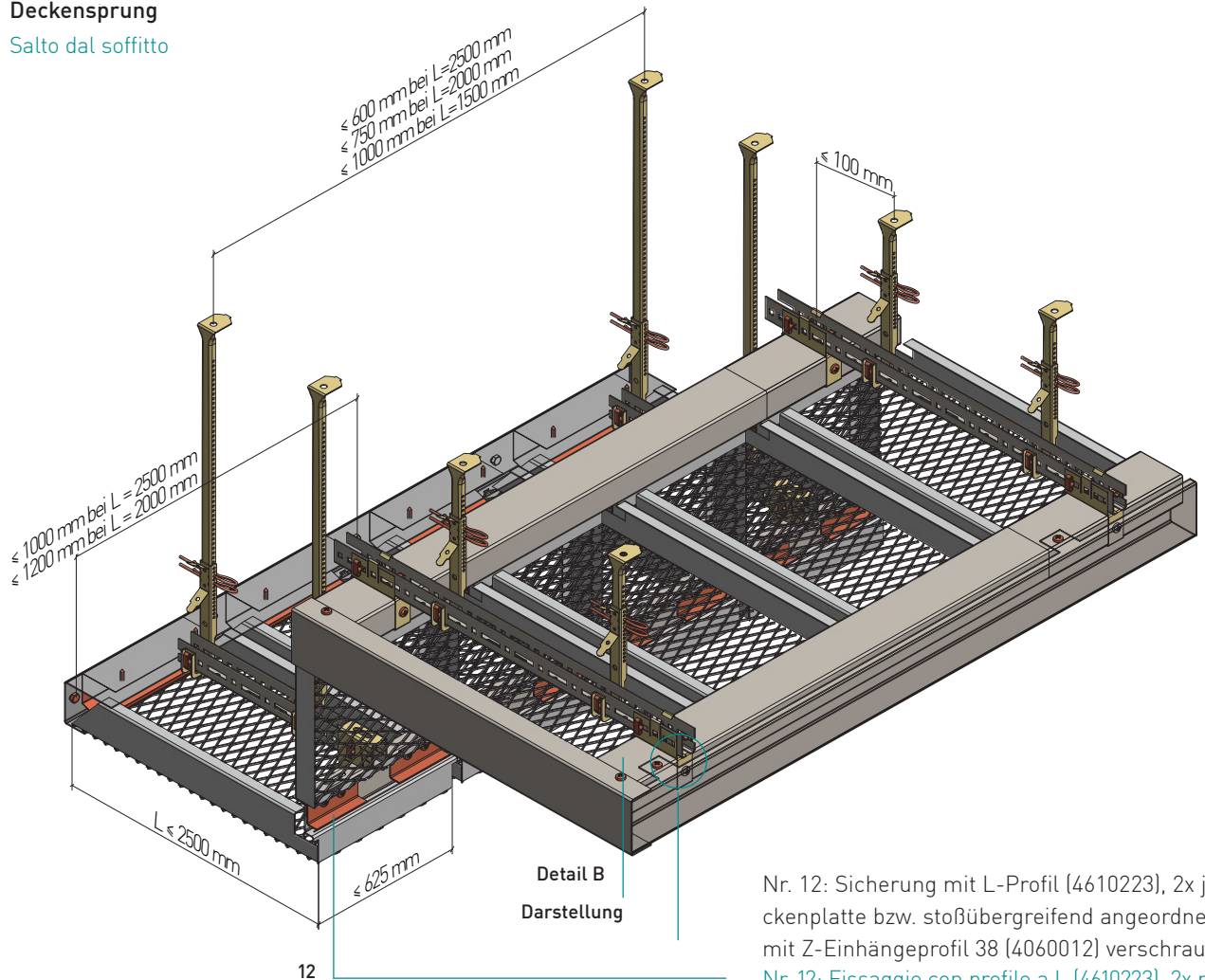
STM KLH-DZ 2.2.1.2 BWS

Streckmetall-Langfeld DZ-Einhängesystem

Lamiera stirata - Pannelli rettangolari - Sistema hook on profilo DZ

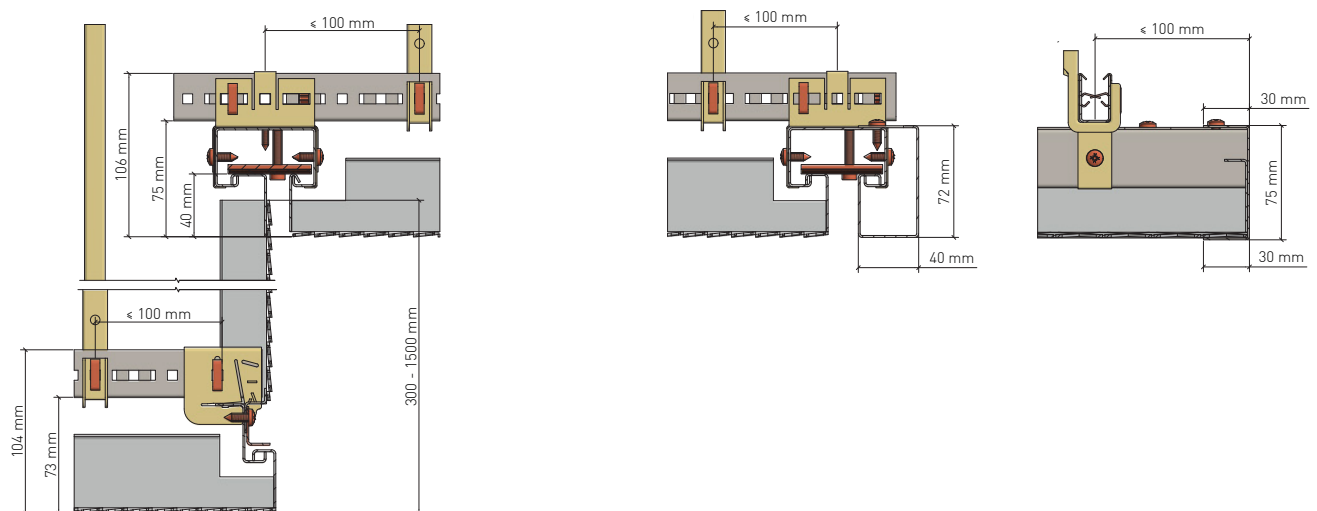
Deckensprung

Salto dal soffitto



Nr. 12: Sicherung mit L-Profil (4610223), 2x je Deckenplatte bzw. stoßübergreifend angeordnet, je 2x mit Z-Einhängeprofil 38 (4060012) verschraubt.

Nr. 12: Fissaggio con profilo a L (4610223), 2x per ogni pannello del soffitto o disposti in sovrapposizione sui giunti, fissati ciascuno con 2 viti attraverso il profilo di aggancio Z 38 (4060012).



Deckensprung

Salto di quota del
controsoffitto

Randabschluss Schattenprofil

Chiusura del grembiule/
veletta lato frontale

Detail B

Feldlängsseite

Dettaglio B

Lato longitudinale del
modulo

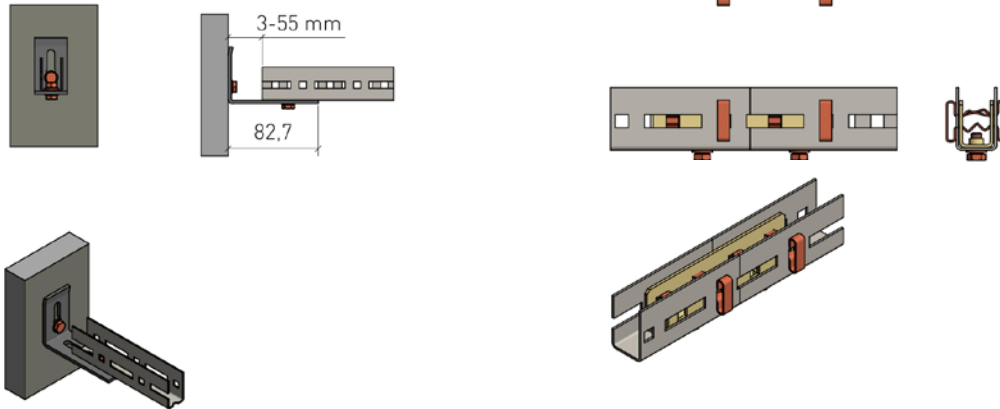
STM KLH-DZ 2.2.1.2 BWS

Streckmetall-Langfeld DZ-Einhängesystem

Lamiera stirata - Pannelli rettangolari - Sistema hook on profilo DZ

Technische Details

Dettagli tecnici



Zur stirnseitigen Wandmontage von C20-Profilen wird der Wandwinkel verwendet. Dieser erlaubt einen Wand/C20-Profil-Abstand von 0-55 mm. Es ist sicherzustellen, dass die M6-Verschraubung nicht in angeschnittenen Langlöcher oder Bohrungen gemacht wird.

Per il montaggio a parete dei profili C20 sul lato frontale viene utilizzato l'angolare a parete. Questo consente una distanza parete/profilo C20 da 0 a 55 mm. È necessario assicurarsi che il fissaggio con viti M6 non venga effettuato in fori o forature allungate tagliate.

C20-Profile können mit dem C20-Längsverbinder endlos verlängert werden. Der Längsverbinder wird in jedem C20-Profil mit zwei diagonal montierten Steck Clips gesichert und von unten mit zwei M6-Schrauben verschraubt.

I profili C20 possono essere estesi all'infinito utilizzando il connettore longitudinale C20. Il connettore longitudinale viene fissato in ogni profilo C20 con due clip di montaggio diagonali e bloccato inferiormente con due viti M6.

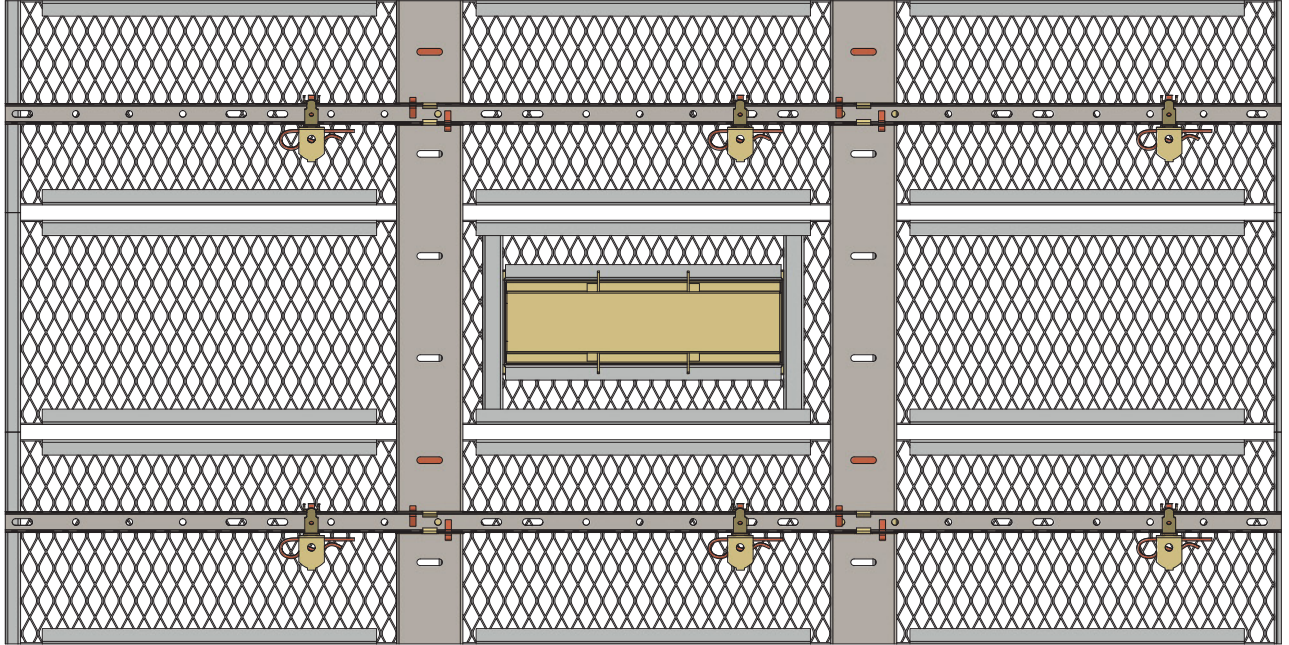
STM KLH-DZ 2.2.1.2 BWS

Streckmetall-Langfeld DZ-Einhängesystem

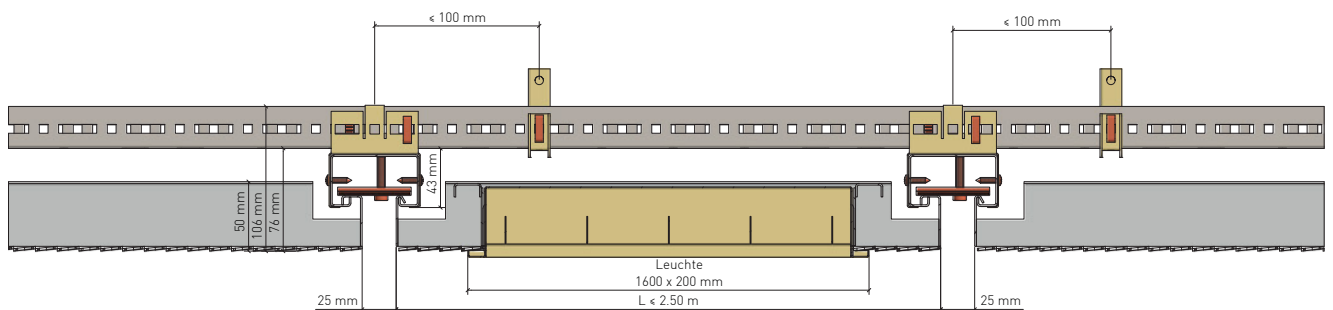
Lamiera stirata - Pannelli rettangolari - Sistema hook on profilo DZ

Einbauten

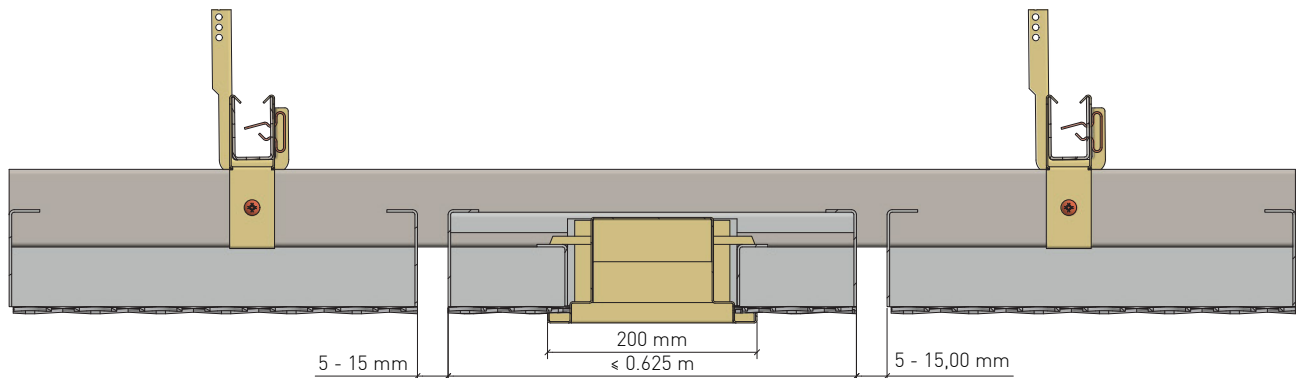
Componenti ad incasso

**Leuchteneinbau**

Installazione delle luci.

**Leuchteneinbau**

Installazione delle luci.

**Leuchteneinbau**

Installazione delle luci.

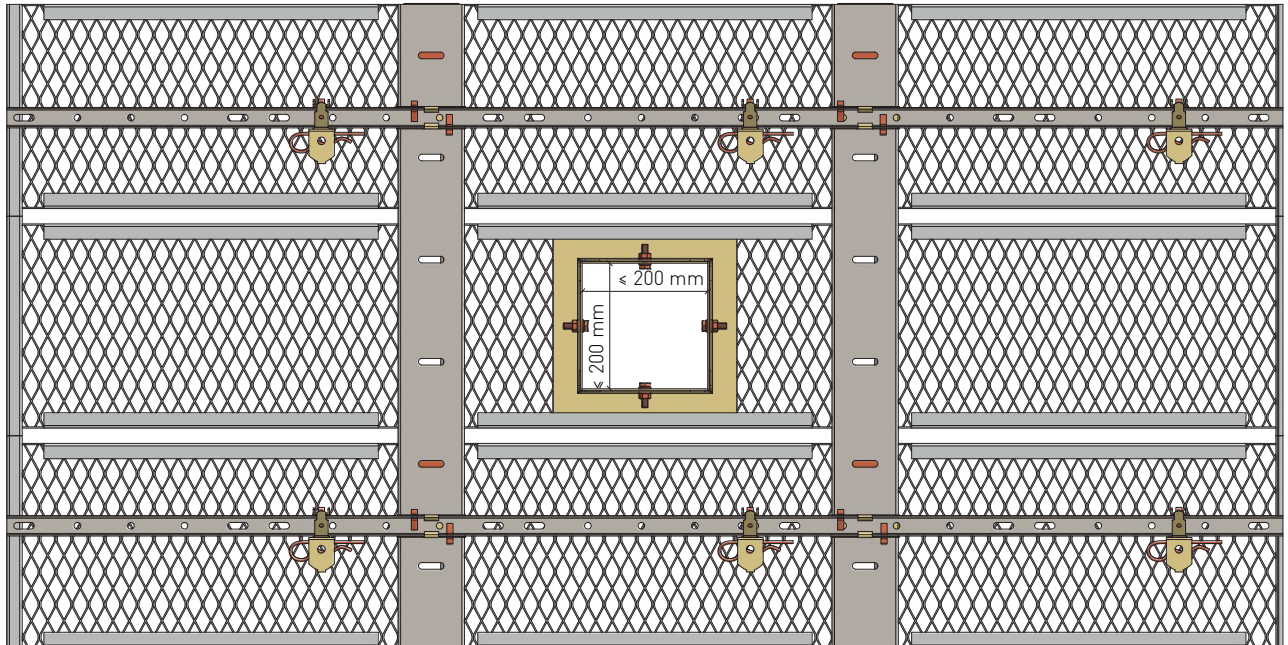
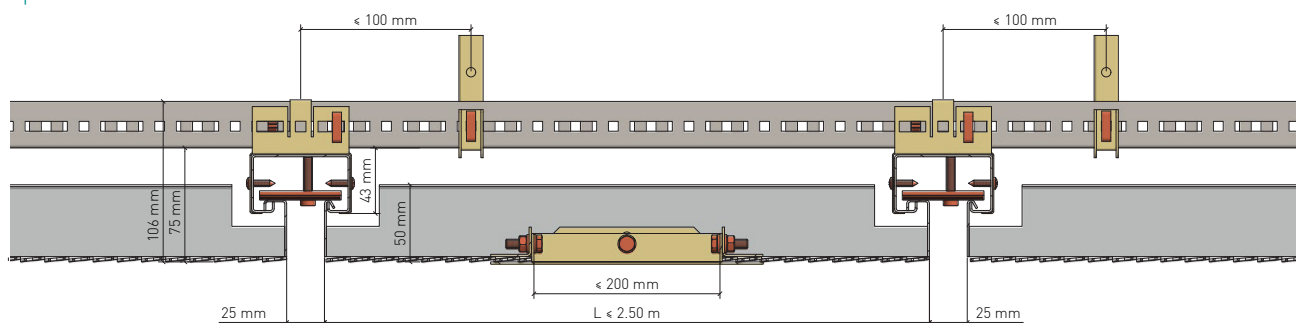
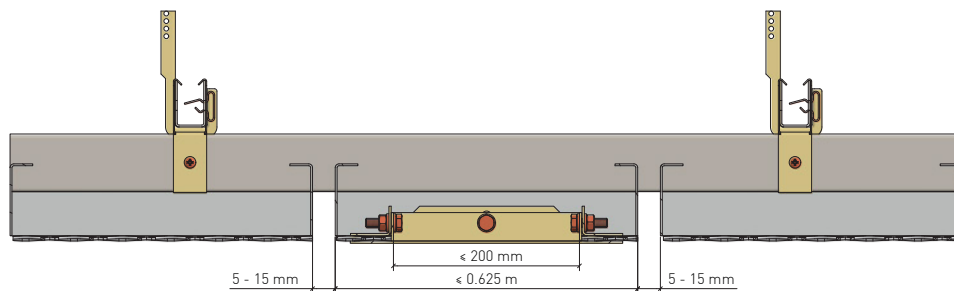
STM KLH-DZ 2.2.1.2 BWS

Streckmetall-Langfeld DZ-Einhängesystem

Lamiera stirata - Pannelli rettangolari - Sistema hook on profilo DZ

Einbauten

Componenti ad incasso

Durchführung Sportgeräte
Passaggio per attrezzature
sportive.Durchführung Sportgeräte
Passaggio per attrezzature
sportive.Durchführung Sportgeräte
Passaggio per attrezzature
sportive.

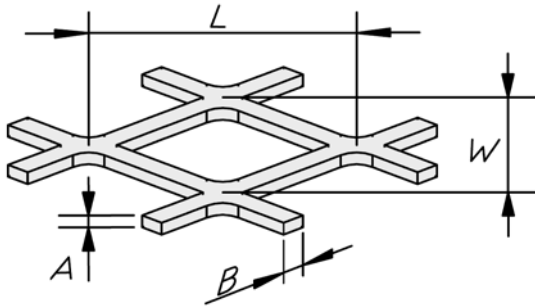
STM KLH-DZ 2.2.1.2 BWS

Streckmetall-Langfeld DZ-Einhängesystem

Lamiera stirata - Pannelli rettangolari - Sistema hook on profilo DZ

Maschenformate

Formati maglia



L = Maschenlänge

W = Maschenbreite

B = Stegbreite

A = Stegdicke

L x W x B x A

Kassettentyp A ab 1,5 mm Stegdicke möglich

Kassettentyp B ab 1,0 mm Stegdicke möglich

L = Lunghezza maglia

W = larghezza maglia

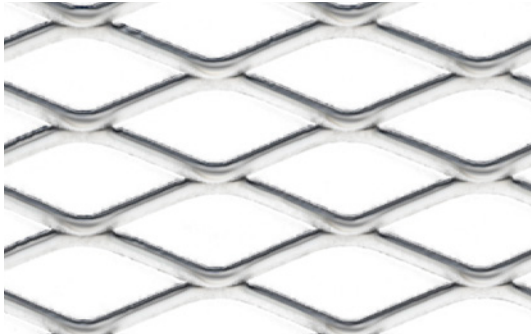
B = larghezza risvolto

A = spessore risvolto

L x W x B x A

Tipo di pannello A: disponibile con spessore del setto a partire da 1,5 mm.

Tipo di pannello B: disponibile con spessore del setto a partire da 1,0 mm.



Masche

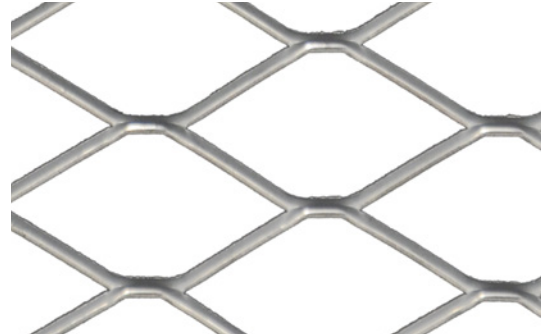
Maglia

freier Querschnitt ca.

sezione libera ca.

40 x 16 x 3,0 x 2,0 [mm]

62,5%



Masche

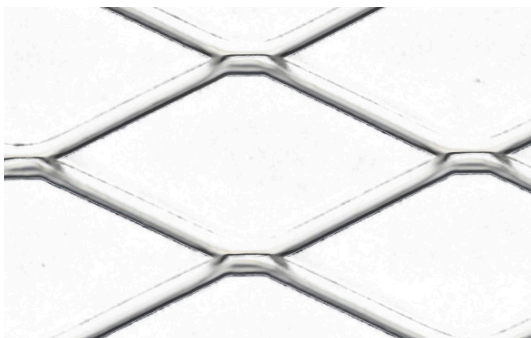
Maglia

freier Querschnitt ca.

sezione libera ca.

62 x 23 x 3,0 x 2,5 [mm]

73,9%



Masche

Maglia

freier Querschnitt ca.

sezione libera ca.

115 x 48 x 7,0 x 2,0 [mm]

70,8%

Zwischengrößen auf Anfrage erhältlich

Grandezze intermedie disponibili su richiesta

STM KLH-DZ 2.2.1.2 BWS

Streckmetall-Langfeld DZ-Einhängesystem

Lamiera stirata - Pannelli rettangolari - Sistema hook on profilo DZ

Material

Materiale

Verzinktes Stahlblech

Acciaio zincato

Brandverhalten

Reazione al fuoco

A1 - nicht brennbar nach EN 13501-1

A1 - non infiammabile sec. EN 13501-1

Schallabsorption

Fonassorbimento

siehe Handbuch Geprüfte Akustik bzw. Datenblatt

Vedere la cartella «Certified Acoustics» e la scheda tecnica

Normen

Standard

- Die Komponenten entsprechen der DIN 18168 und der EN 13964 inkl. CE-Kennzeichnung der Standardsysteme.
- Die Produktion erfolgt nach den Richtlinien der TAIM (Technischer Arbeitskreis industrieller Metalldeckenhersteller) sowie der Fural-Werksnormen.
- Ballwurfsicherheit gemäß DIN 18032-3:2018-11 und Stoßfestigkeit von Unterdecken gemäß DIN EN 13964:2014-08
- I componenti corrispondono alla DIN 18168 e alla DIN EN 13964, incl. la certificazione CE dei sistemi standard
- La produzione risulta alla direttiva TAIM (Gruppo di lavoro tecnico dei produttori industriali di controsoffitto metallico) come anche la normativa di produzione Fural.
- Sicurezza contro il lancio di una palla secondo DIN 18032-3:2018-11 e resistenza all'impatto dei controsoffitti secondo DIN EN 13964:2014-08

Einlagen/Auflagen

Montaggio/Supporto

eingeklebttes Akustikvlies schwarz und Auflagen auf Anfrage

Tessuto non tessuto nero adesivo e supporti su richiesta

Deckengewicht pro m²

Peso del soffitto per m²

Stahl ca. 8 kg

Acciaio ca. 8 kg

Oberfläche

Superfici

Sichtfläche pulverbeschichtet oder mit Parzifal-Hydroeinbrenn-Lackierung, ähnlich jeder RAL- oder NCS-Farbe. Durch den großen freien Querschnitt der Streckgitter sind je nach Blickwinkel Teile der Unterkonstruktion sichtbar.

UK-Teile sind unbeschichtet bzw. blank/verzinkt. Eine Beschichtung der UK-Teile ist auf Anfrage möglich.

Verniciato a polvere o con idro-verniciatura a fuoco Parzifal, simile a ogni colore RAL o NCS. L'ampia sezione libera della griglia rende visibili parti della struttura sottostante, in funzione dell'angolazione di chi guarda. Parti sottostruttura non rivestite o nude/zincate. Su richiesta è possibile acquistarle rivestite.

Montage

Montaggio

siehe Montagehinweise Fural, DIN 18168, EN 13964 sowie TAIM.

Vedi manuale tecnico Fural, DIN 18168, DIN EN 13964 come anche la TAIM.

Pflegehinweis

Istruzioni di pulizia

- Trockenreinigung: mit weichem Tuch (z.B. Vileda)
- Feuchtreinigung: mit feuchtem, weichem Tuch, leichtes Reinigungsmittel verwenden. (z.B. Glasreiniger, keine Scheuermilch bzw. Verdünnungen)
- Spezielle Reinigungshinweise auf Anfrage.
- Lavaggio a secco: con panno morbido (p.e. Vileda)
- Lavaggio umido: con panno morbido e umido (p.e. Vileda), usare detergente leggero (non usare detergenti ruvidi o diluenti)
- Istruzioni speciali per la pulizia a richiesta

STM KLH-DZ 2.2.1.2 BWS

Streckmetall-Langfeld DZ-Einhängesystem

Lamiera stirata - Pannelli rettangolari - Sistema hook on profilo DZ

VOC**COV**

Die Richtwerte des AgBB - Bewertungsschemas für VOC aus Bauprodukten werden eingehalten.

Vengono rispettati i parametri dello schema di valutazione del regolamento AgBB relativo ai COV derivanti da prodotti edili.

Nachhaltigkeit**Sostenibilità**

Für unsere Produkte gibt es Umweltdeklarationen (EPDs). Metalle können dem bewährten Metallrecyclingprozess zugeführt werden. Die Recyclingquote bei Stahl beträgt laut EPD 99,4 % und bei Aluminium 85 %. EPD. Die Referenz-Nutzungsdauer von Metalldecken liegt gemäß den Nutzungsdauern von Bauteilen nach dem Bewertungssystem Nachhaltiges Bauen /BBSR Tabelle 2017/ bei über 50 Jahren. Das Produkt unterliegt keiner physischen Alterung über die Lebensdauer. Bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsteht während der Lebensdauer und bei Revisionsarbeiten kein Abrieb. Die Metalldeckensysteme können ohne Beschädigung abgenommen und im Rahmen einer Zweitnutzung einfach wiederverwendet werden.

Per i nostri prodotti sono disponibili dichiarazioni ambientali di prodotto (EPD). I metalli possono essere immessi nel collaudato processo di riciclaggio dei metalli. Secondo l'EPD, il tasso di riciclaggio dell'acciaio è del 99,4% e quello dell'alluminio dell'85%. EPD. La vita utile di riferimento dei controsoffitti metallici è di oltre 50 anni in base alla vita utile dei componenti edilizi secondo il Sistema di Valutazione per l'Edilizia Sostenibile (Assessment System for Sustainable Building / BBSR Table 2017/). Il prodotto non è soggetto a invecchiamento fisico nel corso della sua vita utile. Se utilizzato come previsto, non si verifica alcuna abrasione durante la vita utile o durante gli interventi di manutenzione. I sistemi di controsoffitti metallici possono essere rimossi senza danni e semplicemente riutilizzati per una seconda applicazione.

C02**C02**

Fural berechnet transparent die CO2e-Emissionen der Metalldecke je m² und bietet alternativ Stahlsorten zur Einsparung von CO2-Emissionen an.

Fural calcola in modo trasparente le emissioni di CO2^e del controsoffitto metallico per m² e offre tipi di acciaio alternativi per il risparmio delle emissioni di CO2.

Hygiene**Igiene**

Metalloberflächen haben eine geschlossene und harte Oberfläche, sind staub- und faserfrei und lassen sich dadurch leicht reinigen und desinfizieren. Sie saugen keine Flüssigkeiten (z.B. eingefärbtes Hautdesinfektionsmittel) auf - lassen sich rückstandslos entfernen.

Le superfici metalliche hanno una superficie chiusa e dura, sono prive di polvere e fibre e possono quindi essere facilmente pulite e disinfettate. Non assorbono i liquidi (per esempio: disinfettante colorato) - possono essere rimossi senza lasciare residui.

